



Babouche
à l'oreille

2025

Nos publications

Babouche à oreille



Babouche à oreille est une maison d'édition qui publie des livres en musique, produit des spectacles, donne des ateliers et intervient en milieu scolaire.

Nous proposons aux enfants et aux adultes une autre manière de lire, en associant les mots aux sons et en privilégiant les rencontres humaines avec les livres, lors de nos spectacles.

Notre maison s'inscrit dans la longue tradition des conteurs, des aèdes en cothurnes et de tous ceux qui ont exploré les liens essentiels entre la prosodie du texte et le phrasé musical. Notre volonté est de voyager au carrefour de la lecture à voix haute et de la musique, en bousculant les codes du livre audio et en expérimentant. Vous trouverez ainsi dans nos ouvrages des chansons, des jeux entre le texte et la musique, des interprétations rythmées et originales.

Nos livres abordent des thématiques qui chatouillent les idées reçues, picotent les méninges et donnent à entendre autrement les classiques.

Isabelle Włodarczyk, Pierre Diaz et Hajnalka Cserhádi sont les fondateurs de Babouche à oreille et y mêlent leurs univers.

Isabelle Włodarczyk

Isabelle est agrégée de lettres, diplômée en russe, en philosophie et autrice d'une centaine de livres publiés chez une cinquantaine d'éditeurs. Primée à de multiples reprises pour ses textes, elle aime s'aventurer dans tous les domaines littéraires : poésie, romans, albums, documentaires...



Elle anime ateliers et rencontres autour de ses œuvres depuis 2010, donne des conférences autour de la littérature jeunesse ou de ses romans historiques. Quand elle n'écrit pas, elle s'occupe des questions éditoriales pour *Babouche à oreille*.

Pierre Diaz

Pierre Diaz est un musicien aussi prolifique qu'éclectique : jazzman, improvisateur, compositeur, arrangeur, interprète, il met son talent au service des arts de la scène ou des poètes et aime associer sa musique aux textes, en général. Riche d'une belle expérience de musicien sur les scènes nationales et internationales, il a longuement enseigné dans les écoles de musique, les conservatoires régionaux et nationaux et parcouru le monde.



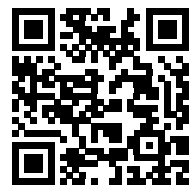
Il a à son actif plus de soixante dix Cds. Il s'occupe de la partie musicale, de la création à l'enregistrement, du site et des vidéos.

Hajnalka Cserhádi



Hajnalka Cserhádi est une graphiste et illustratrice hongroise. Elle a étudié le graphisme et les arts décoratifs. Sa palette aussi riche que variée lui permet d'illustrer des livres pour la petite enfance, comme pour les adultes.

Elle est responsable du graphisme et directrice artistique. Complétée par Tom R. Buda, elle prend aussi en charge l'animation.



Une fois téléchargé le pdf de ce catalogue, vous pouvez l'utiliser comme un site qui vous dirige vers la boutique, vers youtube, vers nos catalogues complémentaires.



Livres imprimés

À partir de 3 ans

Albums en musique

Albums en musique

À partir de 4 ans



Texte de Marie-Hélène Lafond
Illustrations de Virginie Grosos
Musique de Pierre Diaz
ISBN 978-2-491347-15-4
23,0 cm × 28,0 cm
36 pages,
À partir de 3 ans
Parution: 2021

20.00
euros

LECTURE EN MUSIQUE
TÉLÉCHARGEABLE



C'est jour de pique-nique dans la savane ! Au moment du dessert, les animaux se querellent pour découper le gâteau : qui aura la plus grosse part, la part du lion ? Le plus fort ? Le plus vieux ? Le plus sournois ?

Un album humoristique sur la notion de partage qui apprend à différencier égalité et équité, dès le plus jeune âge. Les illustrations de Virginie Grosos et la musique de Pierre Diaz accompagnent à merveille ce voyage dans la savane.

Marie-Hélène Lafond est une autrice jeunesse héraultaise. Elle a à cœur de choisir ses mots pour amuser petits et grands, mais aussi pour leur donner du grain à moudre.

Texte d'Isabelle Włodarczyk
Illustrations de Virginie Grosos
Musique de Pierre Diaz
ISBN 978-2-491347-01-7
23,0 cm × 28,0 cm, 40 pages
À partir de 4 ans
Parution: 2019

20.00
euros

LECTURE EN MUSIQUE
TÉLÉCHARGEABLE



Selon une vieille coutume, le jour de la fête des Fous, celui qui mange la fève devient roi. C'est le chat qui récupère la part du pauvre. Mais Amstramgram sera-t-il un bon roi ?

Un album facétieux aux couleurs chatoyantes qui appelle à se rebeller contre les tyrans. Une courte partie documentaire évoque la tradition de la galette et la fête des Fous. Grâce aux illustrations, les enfants découvriront les enluminures médiévales et pourront réaliser des lettres historiées à leur tour.

La musique de Pierre Diaz accompagne la lecture par des chansons joyeuses et entraînantes. Un album qui dépoussière le thème de la galette et invite à découvrir le monde médiéval.



Texte d'Isabelle Włodarczyk
Illustrations de Virginie Grosos
Musique de Pierre Diaz
ISBN 978-2-491347-13-0
23,0 cm x 28,0 cm, 48 pages
À partir de 4 ans
Parution: 2022

20.00
euros

LECTURE EN MUSIQUE
TÉLÉCHARGEABLE



Avec son ami Sancho Panchat, le chat Amstramgram embarque à bord d'une frégate pour veiller sur les denrées. Alors qu'il chasse les souris, il rencontre la Muchachat. Son cœur chavire...

Cet album aux illustrations vives aborde sous un angle léger l'histoire des colonies espagnoles et fait découvrir aux enfants le rôle étonnant des chats à bord des bateaux. Ce livre est aussi un bel outil pour animer les débats philosophiques, aborder les questions de la liberté et de la servitude.

Une histoire d'amour et une ode à la vie portées par les chansons très enjouées de *Pierre Diaz*.

Texte d'Isabelle Włodarczyk
Couverture de Hajnalka Cserhádi
ISBN 978-2-491347-92-5
Format 14,8 cm x 21 cm
.... pages
Public: ado-adultes
Parution: 2025
à paraître

20.00
euros

LECTURE EN MUSIQUE
TÉLÉCHARGEABLE



Molière est notre plus grand homme de théâtre, celui dont nous connaissons tous une pièce, une phrase, un mot, qui nous émeut, et nous fait rire plus de trois siècles plus tard. Il a façonné notre manière de parler : nous nous exprimons dans la langue de *Molière*. Nous nous sommes emparés de lui comme d'un monument, d'un patrimoine, et pourtant, sa vie fascinante, en grande partie, nous échappe. L'autrice dialogue avec le dramaturge, l'interpelle, le prend à partie et raconte ces moments savoureux de la vie de *Molière* que nous ne connaissons pas, ou si mal. Elle vous propose d'explorer les recoins secrets d'une existence bien mystérieuse, au cœur du *Grand siècle* et de converser avec ce grand homme de théâtre, ses amis, ses ennemis, toujours bien vivants dans notre culture. La version audio, facétieuse et joyeuse, épouse le texte à la perfection. L'ouvrage s'adresse autant aux élèves soucieux de découvrir le dramaturge qu'aux adultes curieux de connaître l'homme et son œuvre et de se plonger dans son époque.



Texte d'Isabelle Włodarczyk
Couverture de Hajnalka Cserhádi
ISBN 978-2-491347-02-4
Format 14,8 cm x 21 cm
240 pages
Public: ado-adultes
Parution: 2020, 2^{ème} édition
3^{ème} édition : à paraître en 2025,
avec lecture en musique à télécharger,
25,00 euros

22.00
euros



« Le rouge du foulard attaché autour de nos cous, un bout de tissu qui voudrait conquérir le monde et dire le bonheur d'être libre. »

Les jours de poudre jaune sont inspirés du témoignage de Paquita, une réfugiée espagnole qui a plus de 90 ans aujourd'hui. Une femme exceptionnelle qui a vécu enfant les rêves anarchistes d'une société en pleine révolution et les désillusions de ses parents, au moment de la défaite. L'ouvrage raconte la vie de toute une famille, contrainte à l'exil, à la fin de la guerre d'Espagne. Son parcours pour se retrouver coûte que coûte. Une histoire d'amour entre deux enfants exilés, la violence du franquisme et l'engagement inconditionnel d'un homme épris de liberté.

« Une poésie abandonnée et belle comme un soleil qui tombe. » (La mare aux mots)

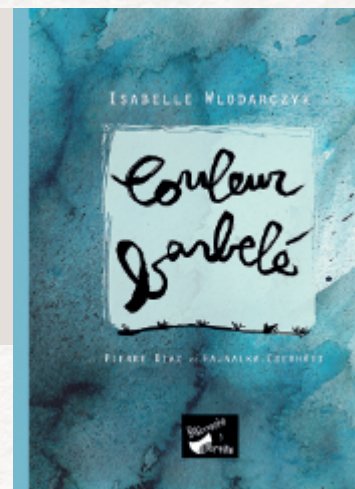
Coup de cœur de la Revue Inter-CDI : « Un roman sensible et émouvant sur la Retirada à conseiller sans modération dès 12 ans. »



Texte d'Isabelle Włodarczyk
Illustrations de Hajnalka Cserhádi
Musique de Pierre Diaz
ISBN 978-2-491347-00-0
Broché-cousu, 62 pages
Format: 14,8 x 21 cm
Parution: 2019
De 9 à 109 ans

13.50
euros

LECTURE EN MUSIQUE
TÉLÉCHARGEABLE



Jules-Victor Fabre grandit à Montpellier et rêve de devenir peintre. En août, alors que sonne le tocsin, sa vie bascule et le jeune homme se retrouve au front, employé au camouflage. Le sort s'acharne et Jules-Victor est accusé à tort de désertion.

L'ouvrage aborde la Première Guerre mondiale sous un angle original : il témoigne du rôle des peintres dans le conflit. Les illustrations poignantes, en noir et blanc, réalisées à l'aquarelle sont un hommage à Jules-Victor Fabre et une plongée dans le chaos des tranchées.

Cet ouvrage est lauréat du concours *Littérature et arts*, organisé par La métropole de Toulouse. Coup de cœur de la Revue Inter-CDI





Texte d'Isabelle Włodarczyk
ISBN 978-2-491347-31-4
Format 14,8 cm x 21 cm
54 pages
Public: ado-adultes
Parution: 2022

16.00
euros

LECTURE EN MUSIQUE
TÉLÉCHARGEABLE



« Devenir femme se préparait dès la prime enfance par de longs exercices de soumission. Je me sentais semblable à ces pieds de vigne frêles qui grimpaient sous le soleil brûlant, le long de leur tuteur. De jeunes pousses qui épaississaient lentement, contraintes de se contorsionner dans l'espace qui leur était réservé, de ne pas prendre trop de place, mais obligées de produire le plus de fruits possible. »

Les *Mujeres libres* désigne un vaste mouvement libertaire porté par des femmes qui rêvaient de s'émanciper et d'instruire leurs semblables. Il naît en Espagne dans les années 30 et chemine encore aujourd'hui à travers le monde. Ce roman retrace avec force la vie d'une poignée de ces héroïnes, dans des portraits bouleversants qui traduisent leur engagement sans faille.

Coup de cœur de *La revue des livres pour enfants* (BNF) 2022.

Texte d'Isabelle Włodarczyk
Photos de Milena Włodarczyk
ISBN 978-2-491347-89-5
Format 14,8 cm x 21 cm
204 pages
Public: ado-adultes
Parution: 2024

25.00
euros



Isabelle WŁODARCZYK et
Milena WŁODARCZYK

ÂMES FUNAMBULES



Les *Âmes funambules* est un recueil de poèmes d'amour, illustré de photos en noir et blanc, délicates et sensibles. L'ouvrage, écrit pendant sept ans, incarne un amour absolu qui brave le temps et les pièges du quotidien. C'est un chant qui se module, s'articule, se noue, se dénoue en quête d'éternité, un voyage autour du monde au cœur des terres rouges, au creux des roches érodées, dans les profondeurs de la passion.

Milena Włodarczyk étudie l'image à l'ENS Louis Lumière. Déjà réalisatrice et scénariste de plusieurs courts métrages, elle intervient en tant que cheffe opératrice ou cheffe électricienne sur des tournages. Sa passion pour le cinéma se conjugue à son amour de la photographie.



Bip(e)s

Pour répondre à de nouveaux besoins en lecture, *Babouche à oreille* vous propose des Bip(e)s : des livres audio vendus en pochettes cartonnées.

Les livres se téléchargent grâce à un flashcode et s'écoulent où vous voulez, quand vous voulez, à l'infini. Dans les médiathèques, ils 'empruntent comme un cd, et se téléchargent sans fin ...

Texte : Jean de La Fontaine
Lu par Isabelle Wlodarczyk
Musique : Pierre Diaz
Maquette : Hajnalka Cs.
ISBN 978-2-491347-91-8
Durée :
À partir de 3 ans
Parution: 2025

15.00
euros



Les Fables de la Fontaine sont intemporelles. Riches de sens, elles peuvent se lire et se relire à tout âge. Dans cette version audio, *Pierre Diaz* et la narratrice *Isabelle Wlodarczyk* revisitent ces monuments de la littérature avec facétie et entrain. Les plus jeunes y trouveront comptines et chansons, pour mémoriser et s'amuser, les autres y liront des satires de la société et des leçons de philosophie.

Dans cet opus figurent des fables célèbres, comme *La cigale et la fourmi*, *La poule aux oeufs d'or*, *Le lièvre et la tortue*, le *Corbeau et le renard*, mais aussi des titres plus confidentiels comme *Les deux pigeons*, *Le lion amoureux*, *La colombe et la fourmi*. Au total, 25 fables magnifiques pour rire, rêver, et réfléchir !



À quelques rues de chez lui, Mozart entend un étourneau siffloter la mélodie de son dernier concerto, un morceau qu'il vient juste de composer et que personne encore ne connaît. Simple hasard, ou ruse de l'oiseau qui espère quitter la cage où il vit emprisonné ? Intrigué, le musicien l'achète et l'emporte chez lui.

Pendant trois ans, ils ne se quitteront plus. Une période de vie exaltante que l'étourneau raconte avec tendresse et passion.



Un parquet qui grince ? Un monstre caché dans le placard ? Un vaisseau fantôme ? Une sorcière au grand nez ? Qu'est-ce qui nous fait le plus peur ? Et si finalement, tout cela nous faisait rire ?

Les histoires à frissonner avant d'aller se coucher proposent de revisiter nos peurs, de les froisser et de les apprivoiser, en s'amusant. À lire blotti sous la couette, dans un hamac, dans une prairie verte, sous le soleil ou sous la pluie.

À partir de 5 ans

Bip(e)s

Bip(e)s

À partir de 12 ans



Nasreddine | Les aventures de Hodja | Nasreddine Hodja



Texte : Nasreddine Hodja
Musique : Pierre Diaz
Lu par Isabelle Wlodarczyk
Maquette : Hajnalka Cserhádi
ISBN 978-2-491347-50-5
Durée : 00:37:34
À partir de 5 ans
Parution: 2023

15.00
euros



Ce recueil rassemble douze aventures facétieuses du fameux Nasreddine Hodja - un incroyable sage célébré dans tout l'Orient. Ses aventures qui sont d'hilarantes leçons de vie nous font parcourir le monde : d'Aksehîr au palais de Tamerlan, de souks improbables jusqu'à de lointaines contrées où le quotidien est toujours rempli de sagesse.

Accompagné d'une musique orientale, ces textes vous entraîneront dans un voyage littéraire et philosophique aux accents rabelaisiens, des leçons de vie à méditer ou des fables pour s'amuser.

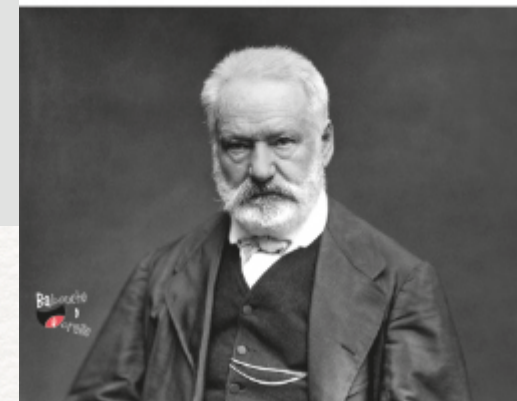


Texte : Isabelle Wlodarczyk
Musique : Pierre Diaz
Lu par l'autrice
Maquette : Hajnalka Cserhádi
ISBN 978-2-491347-51-2
Durée : 01:01:00
À partir de 12 ans
Parution: 2023

15.00
euros



Victor Hugo CLAUDE GUEUX



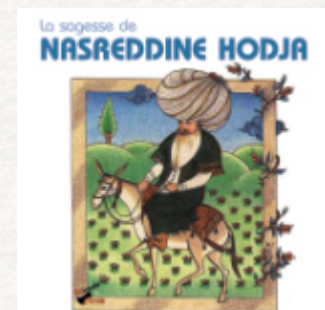
Qui mieux que Victor Hugo sait faire entendre la voix de ceux qu'on nomme misérables, la voix des malheureux, des petites gens ? *Claude Gueux* est un court roman de Victor Hugo qui dénonce avec fougue les conditions de détention au XIXe siècle et la peine de mort.

Un classique incontournable sur un sujet essentiel. Un livre audio poignant et un plaidoyer intemporel pour la justice.



Texte : Isabelle Włodarczyk
Musique : Pierre Diaz
Lu par l'autrice
Maquette : Hajnalka Cserháti
ISBN 978-2-491347-54-3
Durée : 01:02:55
À partir de 14 ans
Parution: 2023

15.00
euros



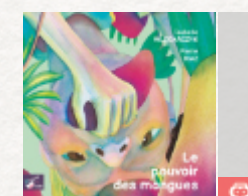
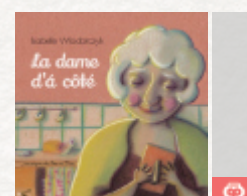
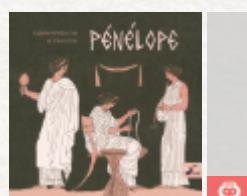
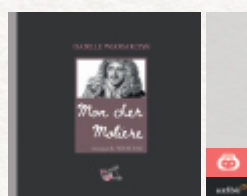
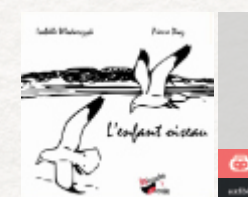
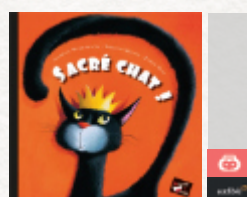
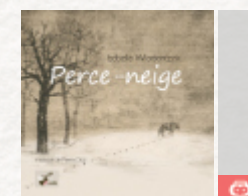
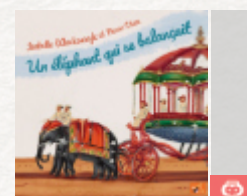
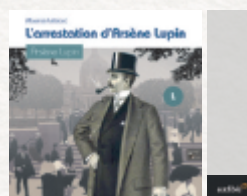
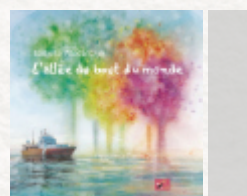
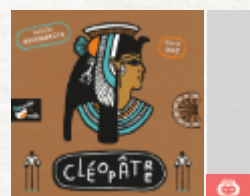
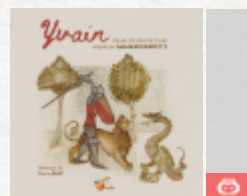
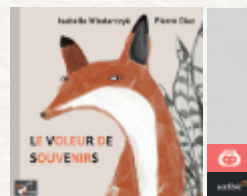
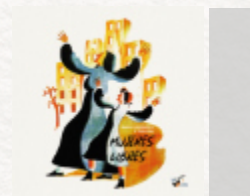
Livres audio numériques

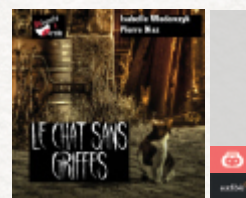
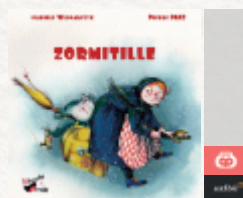
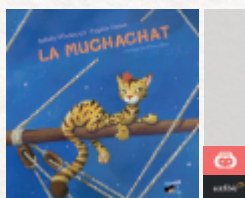
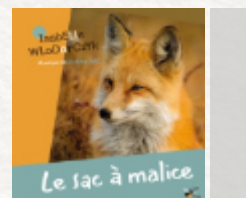
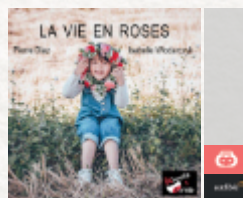
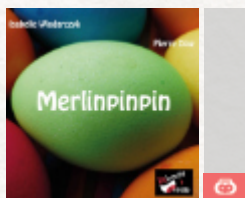
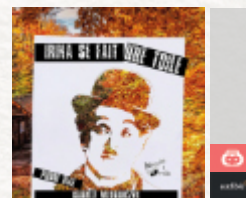
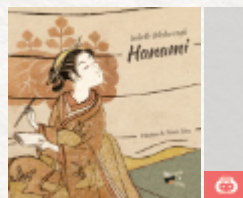
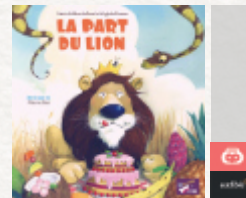
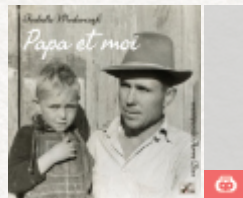
Au coeur des années trente, une poignée de femmes s'unissent pour créer la revue libertaire *Mujeres libres*. Rapidement, d'autres femmes se joignent à elle. Le mouvement s'amplifie et devient un projet de société à part entière, une lutte pour l'accès à l'éducation, à la culture et plus largement pour les droits des femmes. Naît une vraie révolution au carrefour de la Guerre d'Espagne, pour laquelle les femmes n'hésiteront pas à prendre les armes.

Ce roman retrace avec force la vie d'une poignée de ces héroïnes, dans des portraits bouleversants qui traduisent leur engagement sans faille. Les histoires se croisent pour redire les liens de solidarité qui se tissent entre les femmes et rendre hommage à leurs combats.

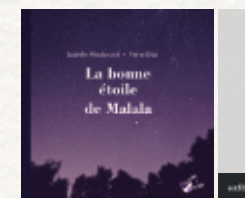
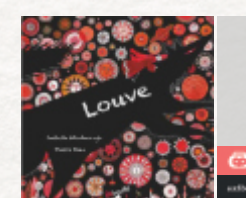
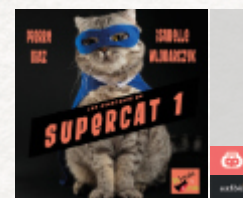
Nos livres audio numériques sont diffusés par *Munki* et *Audible*. Nous proposons un très large panel d'ouvrages : classiques de la littérature, albums, romans, poésie ...

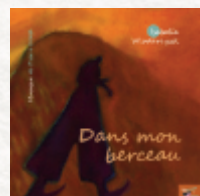
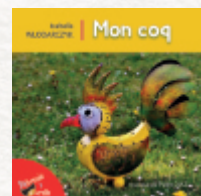
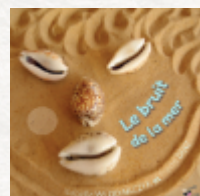
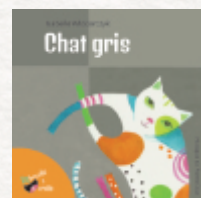
Nos livres audio ne sont pas seulement des lectures assorties de bruitages : ce sont des créations musicales, avec des chansons inédites et des musiques composées sur mesure. Certains titres sont commercialisés chez d'autres éditeurs en version imprimée.



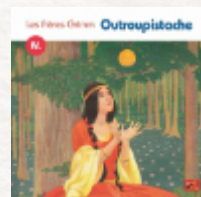
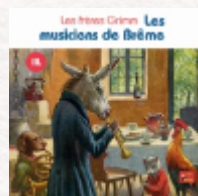
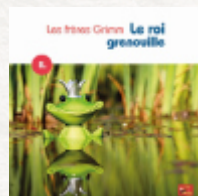
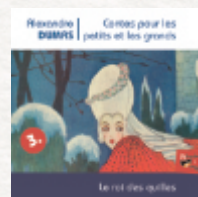
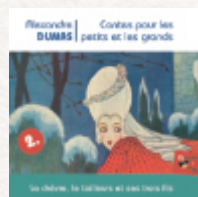
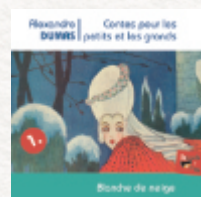


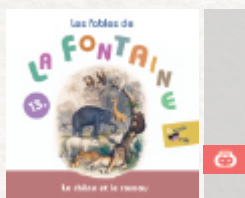
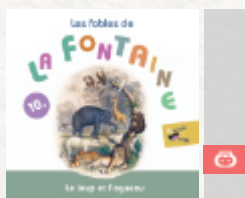
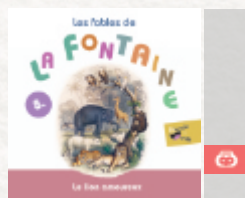
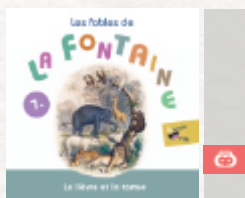
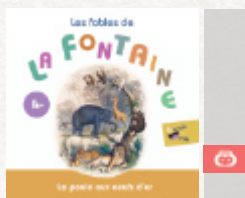
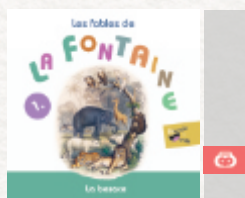
4. Le vaisseau fantôme
5. Le chevalier qui avait peur du noir
6. La tisane d'Agrippine
7. La frousse
8. La frégate la sorcière
9. L'oeil de chat
10. Mirage



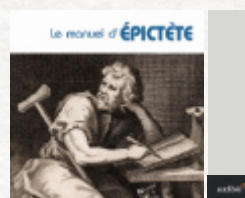
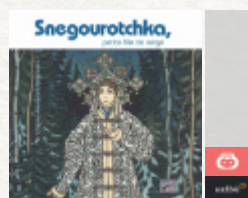


4. Dix histoires effrayantes de yokai
5. Dix histoires effrayantes de yokai
6. Dix histoires effrayantes de yokai
7. Dix histoires effrayantes de yokai
8. Dix histoires effrayantes de yokai
9. Dix histoires effrayantes de yokai
10. Dix histoires effrayantes de yokai





16. Les deux pigeons
17. Le renard et le bouc
18. Le laboureur et ses enfants
19. Le héron
20. La laitière et le pot au lait
21. La Colombe et la fourmi
22. Le lièvre et les grenouilles
23. Le corbeau voulant imiter l'aigle
24. Le loup devenu berger
25. Les grenouilles qui demandent un roi
26. Le lion devenu vieux
27. L'âne vêtu de la peau du lion
28. Le port de fer et le pot de terre
29. Le renard ayant la queue coupée
30. Le chat, la belette et le petit lapin



Livres objets

Nous proposons des livres audio aux formats innovants : cartes à écouter et calendrier de l'avent sont autant de moyens de lire autrement, de découvrir des textes et de s'en imprégner en musiques et chansons.



Le Bipostal est un joyeux concept que nous avons inventé. Une carte de vœux qui s'écoute avec une histoire en musique à télécharger, un livre carte postale qui permet d'offrir des histoires et des poèmes à ceux que l'on aime. Progressivement, nous vous proposerons de plus en plus de modèles. En plus, nous offrons différentes images pour le même texte. Les cartes se déplient, la lecture en musique se télécharge au dos par un qr code.



Texte: Isabelle Wlodarczyk
Musique : Pierre Diaz
Illustration : Hajnalka Cserhádi
Maquette : Hajnalka Cserhádi
ISBN 978-2-491347-61-1
Format: 148 x 105 mm
Parution: 2024

6.50
euros



Tu es la beauté

Poème d'amour



Photo : Milena Wlodarczyk
Texte: Isabelle Wlodarczyk
Musique : Pierre Diaz
Maquette : Hajnalka Cserhádi
ISBN 978-2-491347-85-7
Format: 148 x 105 mm
Parution: 2024



6.50
euros

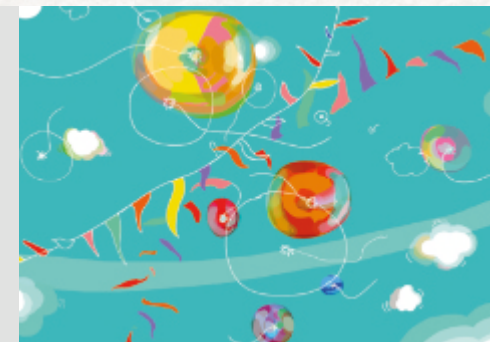


Poème d'amour

Tu es la beauté

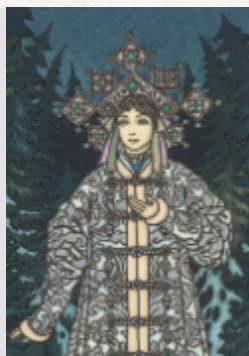
Texte: Isabelle Wlodarczyk
Musique : Pierre Diaz
Illustration : Hajnalka Cserhádi
Maquette : Hajnalka Cserhádi
ISBN 978-2-491347-70-3
Format: 148 x 105 mm
Parution: 2024

6.50
euros



La cerise sur le gâteau

Anniversaire



Texte: Afanassiev
Musique : Pierre Diaz
Maquette : Hajnalka Cserháti
ISBN 978-2-491347-90-1
Format: 148 x 105 mm
Parution: 2024



6.50
euros

Nouvelle Année

Snegourouchka



Vous rêvez de remplacer les chocolats ou les objets en plastique, par des livres ? Voici notre calendrier de l'avent de livres audio. Autant de surprises sonores à écouter, réécouter... pour mieux attendre Noël et chanter tous ensemble !

Le calendrier comporte 24 fenêtres dans lesquelles se cachent des histoires surprise, autour de l'hiver, ou de la thématique de Noël. Certaines sont accompagnées de chansons originales, toutes sont en musique ! Les histoires sont parfois des contes célèbres de Noël, des comptines ou des histoires créées sur mesure par *Isabelle Włodarczyk*.

Au fil des ans, conservez votre calendrier. Certaines musiques et titres changent et vous pouvez le réécouter à l'infini !

Texte: collectif
Musique : Pierre Diaz
Maquette : Hajnalka Cserháti
ISBN 978-2-491347-88-8
Format: 28 x 36 cm
Parution: 2024

25.00
euros



Calendrier de l'Avent

Calendrier

Nos livres imprimés et nos Bip(e)s s'achètent sur la boutique de notre [site](#) ou en librairie.

Nos livres audio numériques sont disponibles sur les plateformes *Munki* et *Audible*.

Conditions pour les libraires :

- 35% de remise
- participation aux frais de port
- 4 euros pour 1 livre
- 4,5 euros pour 2,
- 5 euros pour 3 livres
- frais de port offerts à partir de 4 livres
- envoi sous 48 heures

0631295664

baboucheaoreille34@gmail.com

www.baboucheaoreille.com

Youtube

Babouche à oreille édition

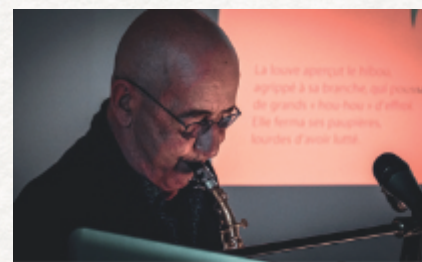
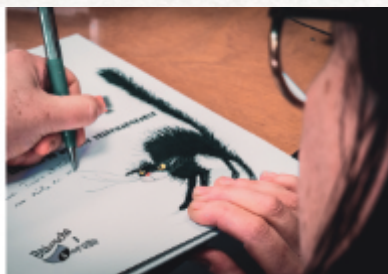




Illustration de Yann Damezin / mise en page de Hajnalka Cserháti / photos de Milena Włodarczyk